

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 119

Volume 26

6 May 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1097/83 of 5 May 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1098/83 of 5 May 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1099/83 of 5 May 1983 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
*Commission Regulation (EEC) No 1100/83 of 4 May 1983 reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	8
Commission Regulation (EEC) No 1101/83 of 5 May 1983 on the supply of various consignments of cereals and rice to the International Committee of the Red Cross as food aid	9
*Commission Regulation (EEC) No 1102/83 of 5 May 1983 amending Regulation (EEC) No 1624/76 concerning special arrangements for the payment of aid for skimmed-milk powder denatured or processed into compound feedingstuffs on the territory of another Member State	13
*Commission Regulation (EEC) No 1103/83 of 5 May 1983 amending Regulation (EEC) No 2103/77 laying down detailed rules for the buying in by intervention agencies of sugar manufactured from beet and cane harvested in the Community	14
Commission Regulation (EEC) No 1104/83 of 5 May 1983 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	16
Commission Regulation (EEC) No 1105/83 of 5 May 1983 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed	18

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1106/83 of 5 May 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	20
Commission Regulation (EEC) No 1107/83 of 5 May 1983 fixing the export refunds on malt	21

II *Acts whose publication is not obligatory*

European Parliament

83/212/EEC :	
*Decision of the European Parliament of 15 April 1983 granting a discharge to the Commission of the European Communities in respect of the activities of the second and third European Development Funds in the 1981 financial year	23
83/213/EEC :	
*Decision of the European Parliament of 15 April 1983 on the discharge to be granted to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its appropriations for the 1981 financial year	24
Resolution embodying the comments accompanying the Decision granting a discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of its revenue and expenditure accounts for the 1981 financial year	25
83/214/EEC :	
*Decision of the European Parliament of 15 April 1983 granting a discharge to the Administration Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of its appropriations for the 1981 financial year	26
Resolution embodying the comments accompanying the Decision granting a discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of its revenue and expenditure accounts for the 1981 financial year	28

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1097/83**of 5 May 1983****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 May 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 May 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 May 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	101,59
10.01 B II	Durum wheat	132,60 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	119,65 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	106,14
10.04	Oats	105,71
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	81,65 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	56,14
10.07 B	Millet	58,89 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79,25 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	157,60
11.01 B	Rye flour	182,91
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	219,24
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	167,56

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1098/83

of 5 May 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 May 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 May 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 May 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	4,38	4,38	6,50
10.01 B II	Durum wheat	0	2,18	2,18	5,46
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1,36	1,36	3,55
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	6,14	6,14	9,10

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	7,80	7,80	11,57	11,57
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	5,83	5,83	8,65	8,65
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1099/83**of 5 May 1983****fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3489/82 ⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978 ⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 2 and 3 May 1983 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 372, 30. 12. 1982, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 372, 30. 12. 1982, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 6 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 May 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	30,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	34,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	41,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Spain and Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;

(b) Turkey : 22,36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	7,48
07.03 A II	7,48
15.17 B I a)	17,00
15.17 B I b)	27,20
23.04 A II	2,64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1100/83

of 4 May 1983

reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3611/82 of 21 December 1982 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Yugoslavia⁽²⁾,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 15 of the Cooperation Agreement, are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established :

(tonnes)		
CCT heading No	Description	Ceiling
64.02	Footwear with outer soles of leather or composition leather ; footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material : A. Footwear with uppers of leather	443

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling ; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be reimposed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 9 May to 31 December 1983, the levying of customs duties applicable to third countries shall be reimposed on imports into the Community of the following products :

CCT heading No	Description	Origin
64.02	Footwear with outer soles of leather or composition leather ; footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material : A. Footwear with uppers of leather	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 May 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1982, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1101/83
of 5 May 1983

**on the supply of various consignments of cereals and rice to the International
Committee of the Red Cross as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece, and in particular Article 25
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the
mobilization of cereals intended as food aid⁽⁴⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 3331/82⁽⁵⁾, and in
particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23
October 1962 on the value of the unit of account and
the exchange rates to be applied for the purposes of
the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁷⁾, and in particular
Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas on 26 April 1982 the Council of the Euro-
pean Communities expressed its intention to grant,

under a Community measure, 272 tonnes of cereals for
the International Committee of the Red Cross under
its food-aid programme for 1982;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out
of this measure in accordance with the rules laid down
by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22
July 1980 laying down general implementing rules in
respect of certain food-aid operations involving cereals
and rice⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3323/81⁽⁹⁾; whereas it is necessary to specify, for the
purposes of the Community measures envisaged, the
characteristics of the products to be supplied and the
supply conditions which are set out in the Annexes to
this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies specified in the Annexes
hereto shall implement the mobilization and supply
procedures in accordance with the provisions of Regu-
lation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid
down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 May 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁵⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX I

1. **Programme :** 1982
2. **Recipient :** International Committee of the Red Cross
3. **Place or country of destination :** Nicaragua
4. **Product to be mobilized :** fully milled long grain rice
5. **Total quantity :** 70 tonnes (203 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Ente nazionale risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - rice of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 15 %
 - broken rice : 5 % maximum
 - chalky grains : 5 % maximum
 - grains striated with red : 3 % maximum
 - spotted grains : 1,5 % maximum
 - stained grains : 1 % maximum
 - yellow grains : 0,050 % maximum
 - amber grains : 0,20 % maximum
10. **Packaging :**
 - in bags⁽¹⁾ :
 - quality of the bags : woven synthetic
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags :
 - a red cross 15 × 15 cm followed by (in letters at least 5 cm high):
'NIC 94 / ARROZ / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA /
ACCIÓN DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA / DESTINADO A LA
DISTRIBUCIÓN GRATUITA / CORINTO'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :** Corinto
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 16 May 1983
16. **Shipment period :** 1 to 30 June 1983
17. **Security :** 12 ECU per tonne
18. At the request of the ICRC, the successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents (in Spanish):
 - certificate of origin
 - phytosanitary certificate
 - pro forma invoices
 - gift declaration specifying that it is food aid intended to be distributed free of charge

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

ANNEX II

1. **Programme :** 1982
2. **Recipient :** International Committee of the Red Cross
3. **Place or country of destination :** Nicaragua
4. **Product to be mobilized :** rolled oats
5. **Total quantity :** 40 tonnes (69 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Verkoop- en Inkoopbureau (VIB), Kouvenderstraat 229, NL-6430 AZ Hoensbroek (telex 56 396)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - Production of quick-cooking oat flakes :**
 - Raw oats :* First quality high-density oats
 - Cleaning and preparation :* Oats to be cleaned of extraneous matter, debittered and stabilized by treatment with steam
 - Hulling :* Oats to be size-classified and hulled. After separation of husks, oat kernels to be scoured and polished
 - Groats :* Oat kernels to be cut, sorted and air-cleaned. Groats dampened and pre-cooked with steam, then rolled to flakes
 - Quality of oat flakes :**
 - humidity : less than 12 %
 - ash content : less than 2,3 % of dry matter
 - crude fibre : less than 1,5 % of dry matter
 - husk content : less than 0,10 % of dry matter
 - protein content : not less than 12 % of dry matter
10. **Packaging :**
 - in bags ⁽¹⁾
 - bag composition :
 - four bags of Kraft paper, of a strength corresponding to a weight of at least 70 g/m²
 - one interposed bag made of tarred paper of a strength corresponding to a weight of at least 140 g/m²
 - one double-bound polyethylene internal pocket at least 0,06 mm thick
 - top and bottom seals of bag to be pasted
 - net weight of bags : 25 kg
 - marking on the bags :
 - a red cross 10 × 10 cm as well as the following :
'NIC 93 / COPAS DE AVENA / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA / ACCIÓN DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA / CORINTO'

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

-
11. **Port of shipment :** a Community port
 12. **Delivery stage :** cif
 13. **Port of landing :** Corinto
 14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
 15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 17 May 1983
 16. **Shipment period :** 1 to 30 June 1983
 17. **Security :** 12 ECU per tonne
 18. At the request of the ICRC, the successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents (in Spanish):
 - certificate of origin
 - phytosanitary certificate
 - pro forma invoices
 - gift declaration specifying that it is food aid intended to be distributed free of charge
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1102/83
of 5 May 1983

amending Regulation (EEC) No 1624/76 concerning special arrangements for the payment of aid for skimmed-milk powder denatured or processed into compound feedingstuffs on the territory of another Member State

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1624/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1592/81 ⁽⁴⁾, refers to the provisions of Article 2 (3) and (4) of Commission Regulation (EEC) No 1725/79 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/83 ⁽⁶⁾; whereas those provisions have been deleted; whereas the said reference should therefore be deleted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The second subparagraph of Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 1624/76 is hereby deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 May 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 180, 6. 7. 1976, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 16. 6. 1981, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 199, 7. 8. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 93, 13. 4. 1983, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1103/83
of 5 May 1983

**amending Regulation (EEC) No 2103/77 laying down detailed rules for the
 buying in by intervention agencies of sugar manufactured from beet and cane
 harvested in the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
 COMMUNITIES,

disposal of the intervention agency concerned
 for the removal of the sugar.'

Having regard to the Treaty establishing the European
 Economic Community,

2. The following second subparagraph is added to
 Article 15 (1):

Having regard to Council Regulation (EEC) No
 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization
 of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended
 by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular
 Article 9 (6) thereof,

'The amount of the provisional payment referred to
 in the preceding subparagraph for raw sugar shall
 be calculated on the basis of a flat-rate yield of
 92 %.'

Whereas the detailed rules for intervention buying in
 laid down in Commission Regulation (EEC) No
 2103/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
 446/83⁽⁴⁾, should be amended, particularly as regards
 the yield to be taken into consideration for the pro-
 visional payment of the purchase price of raw sugar
 offered to intervention;

3. The first subparagraph of Article 15 (3) is replaced
 by the following:

'The intervention agency shall make final payment
 of the buying-in price as soon as the weight has
 finally been established and the final results of the
 sample analyses referred to in Article 18 are
 available. Any packing costs shall be paid when the
 condition of the bags is ascertained on removal.'

Whereas the measures provided for in this Regulation
 are in accordance with the opinion of the Management
 Committee for Sugar,

4. The following paragraph 4 is added to Article 18:

'4. If, following the application of paragraph 1, a
 dispute arises over the yield of the bought in raw
 sugar an arbitral analysis shall be carried out by the
 laboratory referred to in paragraph 1. In that case
 the arithmetic mean of the result of the arbitral
 analysis and the result of either the seller's or the
 buyer's analysis, whichever is the closer to the result
 of the arbitral analysis, shall be adopted. This mean
 shall be conclusive for establishing the yield of the
 raw sugar in question. If the result of the arbitral
 analysis lies midway between the results of the
 analyses arranged by the seller and by the buyer,
 the arbitral analysis alone shall be conclusive for
 establishing the yield of the raw sugar in question.'

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2103/77 is hereby amended as
 follows:

1. The following is added to Article 1 (2):

'(c) in the case of a silo or warehouse for the bulk
 storage of raw sugar, a total quantity not excee-
 ding 50 times its daily discharging capacity for
 bulk sugar, and provided that the applicant
 undertakes to place such capacity at the

The costs of an arbitral analysis shall be borne by
 the contracting party which contested the result of
 the analysis made under the provisions of para-
 graph 1.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
 following its publication in the *Official Journal of the
 European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 246, 27. 9. 1977, p. 12.
⁽⁴⁾ OJ No L 53, 26. 2. 1983, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 May 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1104/83
of 5 May 1983
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 75/83 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1045/83 ⁽⁴⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the
1983/84 marketing year for colza, rape and sunflower
seed and in the absence of the amount of the monthly
increase for September and October 1983 for colza
and rape seed, the amount of the subsidy in the case of
advance fixing for July, August, September and
October 1983 for colza and rape seed and August and
September 1983 for sunflower seed has been obtain-
able only provisionally on the basis of the target
price applicable during July, August, September and
October 1982 for colza and rape seed and August and
September 1982 for sunflower seed and on the basis of
the monthly increase applicable during September and
October 1982 for colza and rape seed; whereas this
amount must therefore be applied only provisionally

and will have to be either confirmed or replaced as
soon as the target price for the 1983/84 marketing year
and the said increase are known;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 75/83 to the infor-
mation known to the Commission that the amount of
the subsidy at present in force should be altered to the
amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article
27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in
the Annex hereto.

2. The amount of the subsidy for July, August,
September and October 1983 for colza and rape seed
and August and September 1983 for sunflower seed
will, however, be confirmed or replaced as from 6 May
1983 to take into account the indicative price which is
fixed for these products for the 1983/84 marketing
year, and the amount of the monthly increase for
September and October 1983 for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 May 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 12, 14. 1. 1983, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 48.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 May 1983 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	24,452
ex 12.01	Sunflower seed	32,153

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		May 1983	June 1983	July 1983	August 1983	September 1983	October 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	24,452	24,041	19,962 ⁽¹⁾	20,209 ⁽¹⁾	20,430 ⁽¹⁾	20,759 ⁽¹⁾
ex 12.01	Sunflower seed	32,153	32,021	31,685	28,175 ⁽¹⁾	27,903 ⁽¹⁾	—

⁽¹⁾ Subject to confirmation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1105/83

of 5 May 1983

fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the markets in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1413/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1986/82⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules
for applying differential amounts for colza, rape and
sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2136/82⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined
in accordance with the rules and the criteria set out in
Commission Regulation (EEC) No 75/83 of 13

January 1983 fixing the amount of the subsidy on oil
seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1104/83⁽⁸⁾ ;

Whereas, if the price system is to operate normally,
the world market price should be calculated on the
following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that
the world market price for colza, rape and sunflower
seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 May 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.

⁽⁷⁾ OJ No L 12, 14. 1. 1983, p. 32.

⁽⁸⁾ See page 16 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 May 1983 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	25,882
ex 12.01	Sunflower seed	25,202

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		May 1983	June 1983	July 1983	August 1983	September 1983	October 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	25,882	26,293	26,428	26,181	26,453	26,617
ex 12.01	Sunflower seed	25,202	25,334	25,670	26,265	26,537	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,21515
1 ECU = Fl	2,49587
1 ECU = Bfr/Lfr	44,3662
1 ECU = FF	6,79271
1 ECU = Dkr	8,04412
1 ECU = £ Irl	0,71705
1 ECU = £	0,593204
1 ECU = Lit	1 340,02
1 ECU = Dr	77,0161

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1106/83
of 5 May 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1094/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 May 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 118, 5. 5. 1983, p. 28.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 5 May 1983 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar**

(ECU/100 kg)		
CCI heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	36,50
	B. Raw sugar	32,72 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1107/83
of 5 May 1983
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the world market on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on cereal markets and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports, and the need to avoid distur-
bances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 414/83⁽⁵⁾,

defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 May 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 May 1983.

For the Commission
Poul DALSGER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 May 1983 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	70,49
11.07 A II b)	98,23
11.07 B	114,47

II

(Acts whose publication is not obligatory)

EUROPEAN PARLIAMENT

DECISION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT

of 15 April 1983

granting a discharge to the Commission of the European Communities in respect of the activities of the second and third European Development Funds in the 1981 financial year

(83/212/EEC)

THE EUROPEAN PARLIAMENT,

- having regard to the report of the Court of Auditors on the accounts for the financial year 1981 accompanied by the replies of the institutions ⁽¹⁾,
- having regard to the balance sheet and accounts of the European Development Funds for the 1981 financial year (COM(82) 824 final),
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. 1-112/83),
- whereas the Treaty of 22 July 1975 empowers Parliament to grant a discharge in respect of the budgetary activities of the European Communities,

1. Grants the Commission a discharge in respect of the financial management of the second and third European Development Funds in the 1981 financial year ;
2. Instructs its President to communicate this Decision to the Commission of the European Communities, to forward it to the other institutions and to arrange for its publication in the *Official Journal of the European Communities* (L series).

The Secretary-General

H.-J. OPITZ

The President

P. DANKERT

⁽¹⁾ OJ No C 344, 31. 12. 1982, p. 1.

DECISION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT

of 15 April 1983

on the discharge to be granted to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its appropriations for the 1981 financial year

(83/213/EEC)

THE EUROPEAN PARLIAMENT,

- (a) having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 206b thereof,
- (b) having regard to the revenue and expenditure accounts of the European Centre for the Development of Vocational Training for the 1981 financial year,
- (c) recalling that the Treaty of 22 July 1975, duly ratified by all the Member States, conferred on the European Parliament final responsibility in relation to the grant of discharge in respect of the general budget of the European Communities,
- (d) noting the improvements in presentation and internal control that were effected by the Centre following the three previous resolutions⁽¹⁾ adopted by Parliament and taking into account the fact that the Court of Auditors' report in respect of the 1981 financial year reveals no fundamental problems in relation to the management of the Centre's appropriations:

1. Notes the following figures for the accounts of the European Centre for the Development of Vocational Training for the 1981 financial year:

Financial year 1981

RECEIPTS	ECU
1. Subsidy from the Commission	3 373 723,27
2. Bank interest	15 934,09
3. Other	3 270,17
	<u>3 392 927,53</u>

EXPENDITURE	
1. Final budget appropriations	3 736 000,00
2. Commitments	3 392 927,53
3. Appropriations unused (1-2)	343 072,47
4. Payments	2 700 372,14
5. Appropriations brought forward	395 665,86
6. Payments from appropriations brought forward	370 966,30
7. Appropriations brought forward and cancelled (5-6)	24 699,56
8. Appropriations carried forward	692 555,39
9. Appropriations cancelled (1-4-8)	343 072,47

2. Grants a discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training, on the basis of the report of the Court of Auditors, in respect of the accounts for the 1981 financial year;

3. Instructs its President to communicate this Decision and the attached comments to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training, to the Council and the Commission and to the Court of Auditors and to arrange for their publication in the *Official Journal of the European Communities* (L series).

The Secretary-General
H.-J. OPITZ

The President
P. DANKERT

⁽¹⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 13; OJ No L 342, 28. 11. 1981, p. 4; OJ No L 144, 24. 5. 1982, p. 4.

RESOLUTION

embodying the comments accompanying the Decision granting a discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of its revenue and expenditure accounts for the 1981 financial year

THE EUROPEAN PARLIAMENT,

— having regard to the report of the Court of Auditors on the 1981 accounts (Doc. 1-77/83),

— having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. 1-96/83),

1. Asks the Commission and the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training to take the necessary measures to comply with the following comment and calls on the Commission to submit a written report by 1 November 1983 on the follow-up to this comment;

As regards financial control

2. Notes the views of the Court of Auditors in regard to the appointment of a deputy financial controller at the Centre.

DECISION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT

of 15 April 1983

granting a discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of its appropriations for the 1981 financial year

(83/214/EEC)

THE EUROPEAN PARLIAMENT,

- (a) having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 206b thereof,
- (b) having regard to the revenue and expenditure accounts of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions for the 1981 financial year,
- (c) having regard to the report of the Court of Auditors on the 1981 accounts (Doc. 1-1344/82),
- (d) having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. 1-70/83),
- (e) recalling that the Treaty of 22 July 1975, duly ratified by all the Member States, conferred on the European Parliament final responsibility in relation to the grant of discharge in respect of the general budget of the European Communities,
- (f) noting the improvements in presentation and internal control that were effected by the Foundation following the three previous resolutions⁽¹⁾ adopted by Parliament and taking into account the fact that the Court of Auditors' report on the 1981 accounts reveals no problems in relation to the management of the Foundation's appropriations,
- (g) observing that the Foundation will be the subject of a special report to be considered by Parliament in the near future,

1. Notes the following figures for the accounts of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions :

Financial year 1981

REVENUE	ECU	%
From the Commission part of the budget	2 780 596,45	97,5
Bank interest	48 664,14	1,7
Other	23 758,89	0,8
	<u>2 953 019,48</u>	100,0
EXPENDITURE		
Budget appropriations	2 896 000,00	100,0
Commitments	2 853 019,48	98,5
Appropriations unused	42 980,52	1,5
Payments	2 180 570,79	
Appropriations brought forward from previous year	851 650,95	
Payment from appropriations brought forward	842 201,33	
Unused appropriations brought forward	9 449,62	
Appropriations carried forward	672 448,69	

⁽¹⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 13 ; OJ No L 342, 28. 11. 1981, p. 4 ; OJ No L 144, 24. 5. 1982, p. 4.

2. Grants a discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, on the basis of the report of the Court of Auditors, in respect of the accounts for the 1981 financial year ;
3. Instructs its President to communicate this Decision and the attached comments to the Council and Commission of the European Communities, the Court of Auditors and to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, and to arrange for their publication in the *Official Journal of the European Communities* (L series).

The Secretary-General

H.-J. OPITZ

The President

P. DANKERT

RESOLUTION

embodying the comments accompanying the Decision granting a discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of its revenue and expenditure accounts for the 1981 financial year

THE EUROPEAN PARLIAMENT,

1. Asks the Council and the Commission of the European Communities and the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions to take the necessary measures to comply with the following comments and calls on the Commission and the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions to submit a written report by 1 October 1983 on the follow-up to these comments;

Closer involvement of the Foundation in the formulation of Community policy

2. Recalls that the Regulation which established the Foundation effectively envisaged the involvement of this body in the formulation of Community policy; notes that, in the comments accompanying its discharge Decision in respect of the 1979 financial year⁽¹⁾, it called on the Council and the Commission to ensure that, in future, the Foundation should be more closely involved in the formulation of Community policy; strongly urges that such fuller involvement be organized so that the Community may derive maximum benefit from the Foundation;

As regards financial control

3. Notes the views of the Court of Auditors in regard to the appointment of a Deputy Financial Controller at the Foundation; considers that this matter should be fully examined when the text of the revised Financial Regulation is available.

⁽¹⁾ OJ No L 342, 28. 11. 1981, p. 6.

